

ОПЫТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОСОБИЯ «PROFESSIONAL ENGLISH ON NONDESTRUCTIVE TESTING» ПРИ ОБУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ МАГИСТРАНТОВ ИНСТИТУТА НЕРАЗРУШАЮЩЕГО КОНТРОЛЯ

Мыльникова Т.С., Южакова М.А., Гольдштейн А.Е.

Томский политехнический университет, 634050, Россия, г. Томск, пр. Ленина, 30

E-mail: mts215@yandex.ru

Осознание того, что инженер и ученый будущего являются активными участниками профессионального общения на иностранном языке в образовательной, научно-технической и производственной сфере обуславливают необходимость более полного использования возможностей иностранного языка в профессиональной подготовке студентов. Расширение профессионального международного общения, возможность участия в программах академической мобильности, стажировки за рубежом, научная деятельность повышают мотивацию к изучению иностранного языка и делают дисциплину «Профессиональный иностранный язык» в большой степени значимой. Помимо владения специальностью будущему специалисту необходимо перенимать передовой отечественный и зарубежный опыт, овладевать новейшими достижениями стремительно развивающегося мира науки и техники.

Формирование иноязычной компетенции студентов, обучающихся на технических специальностях, требует новых приемов учебной работы, разработки учебно-методического обеспечения по конкретным направлениям профильной подготовки студентов, соответствующих целям формирования компетентности специалиста.

Учебное пособие «Professional English on Nondestructive Testing» создано в соавторстве преподавателя профильной дисциплины А.Е. Гольдштейна, профессора кафедры информационно-измерительной технологии Института неразрушающего контроля ТПУ и преподавателя-лингвиста кафедры английского языка и технической коммуникации Института международного образования и языковой коммуникации ТПУ М.А. Южаковой. Пособие предназначено для обучения английскому языку в сфере профессиональной коммуникации студентов 1 курса магистратуры Института неразрушающего контроля и содержит материал из области промышленной электроники, экологии, машиностроения, т.е. охватывает практически все направления неразрушающего контроля. Тематика пособия содержит базовые сведения об основных методах неразрушающего контроля и охватывает вопросы, связанные с принципами работы оборудования, технологиями неразрушающего контроля и основными сферами применения. Учебный материал, представленный в пособии, направлен на закрепление и дальнейшее совершенствование базового общеобразовательного уровня владения языком в сочетании с углубленной профильной языковой подготовкой, ориентированной на использование полученных знаний в сфере будущей профессиональной деятельности.

Как показал опыт практического использования пособия, обучающиеся достаточно эффективно погружаются в процесс овладения коммуникативной компетенцией. Комплекс упражнений для развития умений как в рецептивных видах речевой деятельности, так и в академической устной и письменной иноязычной речи, разработанных на основе материала, подобранного преподавателем профильной кафедры с одной стороны, и оформленный в дидактическое пособие преподавателем-лингвистом с другой стороны, способствует развитию профессионально значимых умений и опыта иноязычного общения в разных видах речевой деятельности.

Продуктивные аспекты обучения иностранному языку нашли отражение в таких формах методической работы как многоаспектное обучение монологической речи. Реферирование, аннотирование, перевод текстов по специальности способствует развитию академической устной и письменной иноязычной речи и реализуется практически частью студентов в написании статей по собственным исследованиям, выступлении с докладами на конференциях.

Обучение умению заполнить форму-заявку на зарубежный грант, т.е. написать ее на иностранном языке, является важным дополнением к тем умениям, которыми должны владеть студенты, а в дальнейшем специалисты и ученые. Включенные в материалы пособия образцы написания этого вида документа, и разработанные к ним упражнения имеют практическую направленность. Выполненный на занятиях по профессиональному иностранному языку этот вид деятельности является едва ли не единственной возможностью целенаправленно обучить студента основам подобной формы письменной академической речи для дальнейшего практического применения.

Фрагменты современных научных статей по неразрушающему контролю помогают обучать студентов работе с научными публикациями. Чтение специальных текстов, поиск профессионально значимой информации, как утверждают студенты, является важными компонентами изучения иностранного языка, и позволяют расширять и углублять базовые знания предметов. Достаточно важным здесь является то, что информацию, полученную из иноязычных источников, студенты могут и, как показывает практика, используют при выполнении собственной выпускной работы по своему направлению, не ограничиваясь материалом, представленным в отечественных разработках и публикациях.

Малое количество аудиторных часов предполагает активную самостоятельную работу магистрантов с пособием. Комплекс упражнений для развития профессиональной компетенции разработан таким образом, чтобы при выполнении заданий студенты могли опираться на предложенные в пособии образцы и грамматический материал.

Грамматический материал, необходимый для работы с научными текстами и статьями, терминология, отобранная по каждой тематике, способствуют совершенствованию грамотного использования иностранного языка в сфере профессионального общения.

Следует отметить, что использование учебного пособия выполняет также одну из сопутствующих задач, а именно, помогает расширить и закрепить уже существующие знания по неразрушающему контролю.

Перечисленные выше представленные в пособии способы формирования иноязычной коммуникативной компетенции как части профессиональной компетентности, обладая практико-ориентированным характером, направлены на формирование такого уровня владения иностранным языком, который позволит использовать его для удовлетворения профессиональных потребностей и решения профессиональных задач, реализации личных и деловых контактов и дальнейшего самообразования.